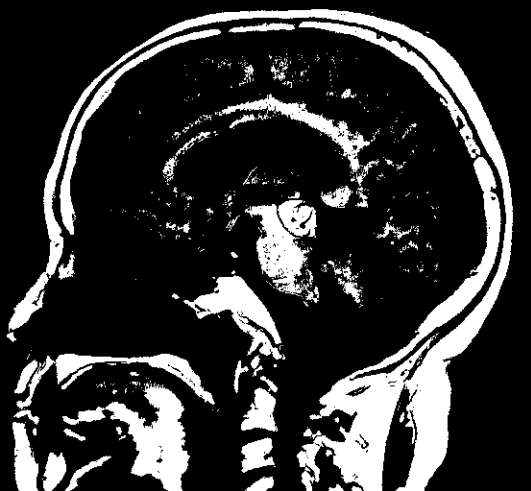
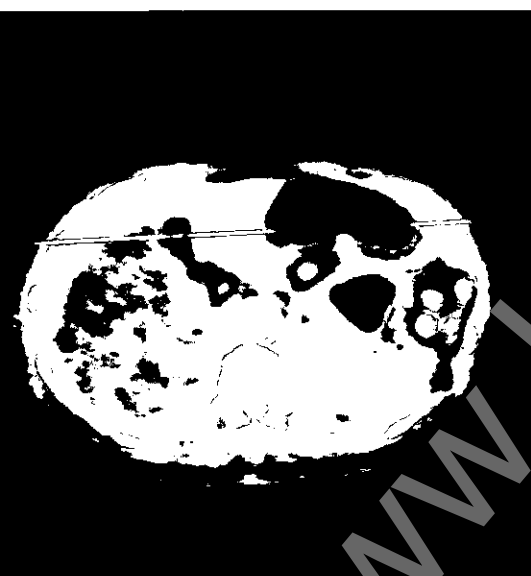




۱۳۸۶



تول تصویربرداری تشخیصی

آرسترانگ

به همراه تصاویر رنگی



با مقدمه و تحت نظارت :

دکتر حسینی قناعتی

مدیر گروه و استاد رادیولوژی دانشگاه علوم پزشکی تهران

مترجمین :

دکتر فریدون آیتی فیروز آبادی

دکتر مرگانه صابر خانی

|                     |                                                                                                                                                        |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| عنوان و نام پدیدآور | اصول تصویربرداری تشخیصی ارستترانگ ۲۰۱۳/آندریا جی روکال... [و دیگران] : با مقدمه و نظارت حسین قناعتی : مترجمین فریبرز آیتی، فریورآبادی، مژگان صفدرخانی. |
| مشخصات نشر          | تهران: اندیشه رفیع، ۱۳۹۲.                                                                                                                              |
| مشخصات ظاهری        | ۴۴۸ص:، مصور، جدول.                                                                                                                                     |
| شابک                | ۳۰۰۰۰ رال: 978-964-987-467-8                                                                                                                           |
| وضعیت فهرست نویسی   | فها                                                                                                                                                    |
| یادداشت             | عنوان اصلی: Diagnostic Imaging, 7th ed, 2013.                                                                                                          |
| عنوان دیگر          | تصویرهای تشخیصی.                                                                                                                                       |
| موضوع               | تشخیص پرتونمایی                                                                                                                                        |
| موضوع               | تشخیص تصویری                                                                                                                                           |
| شناسه افزوده        | روکال، آندریا جی.                                                                                                                                      |
| شناسه افزوده        | Rockall, Andrea G.                                                                                                                                     |
| شناسه افزوده        | آیتی، فریورآبادی، فریبرز، ۱۳۵۱ - مترجم                                                                                                                 |
| شناسه افزوده        | صفدرخانی، مژگان، ۱۳۵۹ - مترجم                                                                                                                          |
| شناسه افزوده        | قناعتی، حسین، ۱۳۲۲ - مقدمه نویس                                                                                                                        |
| شناسه افزوده        | ارستترانگ، پیتر، ۱۹۲۰- م. تصویرهای تشخیصی                                                                                                              |
| رده بندی کنگره      | ۱۳۹۲ RCVA/V/ص۵۲                                                                                                                                        |
| رده بندی دیوبی      | ۶۱۶/۵۳                                                                                                                                                 |
| شماره کتابشناسی ملی | ۳۳۱۹۸۶۹                                                                                                                                                |

اندیشه رفیع  
ناشر کتب علوم پزشکی



نماینده های فروش:

- بابل کتابفروشی اندیشه
- مشهد کتابفروشی مجد دانش
- معاونت پژوهشی جهاد دانشگاهی
- تبریز کتابفروشی شیرنگ
- کتابفروشی بابک
- شیراز کتابفروشی جمالی
- انتشارات دانشگاه شیراز
- کرمان کتابفروشی پایپروس
- رومیه شاهد و ایثارگران
- اردبیل کتابکده خیام
- اهواز کتابفروشی رشد
- خرم آباد کتابفروشی نشر و قلم
- زاهدان کتابفروشی بیماری های خاص
- گرگان کتابفروشی جلالی
- قم کتابفروشی فانوس اندیشه
- بوشهر نمایشگاه دائمی دانشگاه پزشکی
- سمنان کتابفروشی اشراق
- شهرکرد کتابفروشی کالج
- قزوین کتابفروشی حکیم
- کاشان خانه کتاب
- همدان روزاندیش
- یاسوج خانه کتاب
- یزد کتابفروشی آرمان
- اصفهان کتابفروشی پارسا
- کتابفروشی مانی
- ساوه کتابفروشی کوثر
- ایلام کتابفروشی رشد

|                       |                                                      |
|-----------------------|------------------------------------------------------|
| نام کتاب:             | اصول تصویربرداری تشخیصی ارستترانگ ۲۰۱۳               |
| مؤلف:                 | پیتر ارستترانگ - ماروین ل. واسی - آندریا ج. راکل     |
| با مقدمه و تحت نظارت: | دکتر حسین قناعتی                                     |
| مترجمین:              | دکتر فریبرز آیتی، فریبرز آبادی - دکتر مژگان صفدرخانی |
| ناشر:                 | انتشارات اندیشه رفیع                                 |
| حروف چینی:            | مسجد بهمنی                                           |
| گرافیک متن:           | اینانام                                              |
| نوبت چاپ:             | اول - ۱۳۹۲                                           |
| شمارگان:              | ۲۰۰۰ جلد                                             |
| لیتوگرافی:            | بهمنورداز                                            |
| چاپ:                  | منصور                                                |
| صحافی:                | چاوش                                                 |
| شابک:                 | ۹۷۸ - ۹۶۴ - ۹۸۷ - ۴۶۷ - ۸                            |
| قیمت:                 | ۳۰۰۰ تومان                                           |

دفتر مرکزی : اندیشه رفیع  
خیابان انقلاب - خیابان ۱۲ فروردین - خیابان شهدای ژاندارمری  
مقابل اداره پست - ساختمان ۱۲۶ - طبقه دوم - تلفکس: ۶۶۹۵۰۳۹۳  
تلفن: ۶۶۹۷۱۴۱۴ - ۶۶۹۷۰۵۱۷ - ۶۶۹۷۰۵۱۸

## بنام پروردگار

رادیولوژی بدون شک از این پس در کنار طب داخلی به عنوان مادر طب قرار خواهد داشت و اثرات آن به گونه‌ای است که امروزه تشخیص و درمان جدا از رادیولوژی امکان‌پذیر نیست.

پیشرفت‌های حیرت‌آور رادیولوژی جزء سریع‌ترین پیشرفت‌های علمی طب در جهان است.

در کنار پیشرفت‌های تکنولوژی سی‌تی، سونوگرافی، ام‌آر‌آی، ماموگرافی و سایر مدالیته‌های رادیولوژی رشد سریعی در تکنیک‌های اینترنشن صورت گرفته است.

امروزه ضرورت دارد رادیولوژی در زیرشاخه‌های فوق تخصصی طبقه‌بندی شود. پیشرفت‌های اینترنت و PACS ما را قادر می‌سازد به سرعت به تصاویر بیمار در هر نقطه از جهان دسترسی پیدا کرده و برای تشخیص و درمان بیمار تصمیمات لازم را بگیریم.

کتاب آمسترانگ چاپ ۲۰۱۳ در حد قابل قبولی اطلاعات لازم برای علاقه‌مندان فراهم می‌کند. بر واضح است که بسنده کردن به این کتاب به تنهایی برای درک دقیق علم رادیولوژی کفایت نمی‌کند.

دکتر حسین قناعتی

استاد رادیولوژی دانشگاه علوم پزشکی تهران

مقدمه

استاد

## بنام خداوند جان و خرد

... و این تصویر بی‌پیرایه

کز عمق وجودت فاش می‌سازد

مرا زان راز دردآلود،

شکسته استخوانی یا دلی پر درد ...

تو گویی نیک عریان می‌کند

مسئوره دل سخت زیبا را.

پروردگار یکتا را شاکریم که دیگر بار ما را یاری نمود تا در خدمتی ناچیز به جامعه علمی کشور، این کتاب را به زیور پارسا بیاوریم. امید که از این رهگذار گامی در جهت کاستن از آلام بیماران این مرز و بوم برداشته باشیم. کتاب حاضر، ترجمه‌ای است از هفتمین ویرایش (سال ۲۰۱۳ میلادی) کتاب Diagnostic Imaging اثر پروفیسور پیتر آرمسترانگ و همکاران که یکی از پرطرفدارترین کتب رادیولوژی دنیای پزشکی محسوب شده و در ایران نیز به عنوان مرجع امتحانات دستیاری انتخاب گردیده است. ویرایش جدید با تغییرات عمده، به خصوص در فصول پایانی کتاب همراه بوده که این تغییرات، جذابیت و کاربردی بودن محتوای علمی کتاب را دو چندان نموده است. در ترجمه این اثر تلاش شده است، سلاست، ایجاز و امانتداری رعایت گردیده، از واژگان رایج جایگزین بیشترین استفاده لازم صورت پذیرد. برخود لازم می‌دانیم از زحمات آقایان ابراهیمی و رنجبر، مسئولین انتشارات اندیشه رفیع و جناب آقای بهمنی تاییست محترم که با یاری آنان این کتاب در کمترین زمان ممکن به زیور طبع آراسته شده، تشکر و قدردانی نماییم.

مقدمه

مترجمین

دکتر فریبرز آیتی فیروزآبادی

دکتر مژگان صفدرخانی

مهرماه ۱۳۹۲

تقدیم به

غنچه‌های باغ زندگی‌مان،

آرین و آرتین

که مشق قدم‌های کودکانه‌شان گام‌های ما

را در این راه استوار ساخت

# فهرست

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| فصل ۱ - ملاحظات فنی                          | ۹   |
| فصل ۲ - نقشه سینه                            | ۲۷  |
| فصل ۳ - اختلالات قلبی                        | ۱۰۰ |
| فصل ۴ - تصویربرداری پستان                    | ۱۱۹ |
| فصل ۵ - عکس ساده شکم                         | ۱۲۴ |
| فصل ۶ - دستگاه گوارش                         | ۱۳۵ |
| فصل ۷ - دستگاه کبدی - صفراوی، طحال و پانکراس | ۱۸۵ |
| فصل ۸ - مجاری ادراری                         | ۲۱۰ |
| فصل ۹ - دستگاه تناسلی زنانه                  | ۲۵۶ |
| فصل ۱۰ - حفره صفاقی و پشت صفاق               | ۲۷۲ |
| فصل ۱۱ - استخوان‌ها                          | ۲۸۸ |
| فصل ۱۲ - مفاصل                               | ۳۲۵ |
| فصل ۱۳ - ستون مهره‌ها                        | ۳۴۶ |
| فصل ۱۴ - آسیب اسکلتی                         | ۳۷۳ |
| فصل ۱۵ - جمجمه و مغز                         | ۴۰۰ |
| فصل ۱۶ - حلقه، چشم، سر و گردن                | ۴۲۷ |
| فصل ۱۷ - رادیولوژی عروقی و مداخله‌ای         | ۴۳۹ |
| ضمیمه -                                      | ۴۵۷ |
| واژه‌یاب                                     | ۴۶۳ |